



# BORSSZEM JANKÓ



Előfizethetni a kiadó-hivatalban: Budapest, Kerepesi-ut 54. Előfizetési díj: Egész évre 16 kor. — Félévre 8 kor. — Negyedévre 4 kor.

Megjelen minden vasárnap.

Egyes szám ára 36 fillér.

## Br. Kaas Ivor.

No most már csakugyan a kétszínű embernél vagyunk!

De ez sem lutheránus értelemben kétszínű, noha vallására nézve eredetileg csakugyan lutheránus — volt.

Voltra nem ad a zsidó. Jól teszi. Ez a volt lutheránus ma a legfeketebb pópista klerikális ultramontán. De csak — félig. Másik felében tulipiros magyar nemzeti hazafi, sőt hazaffy.

Félkezével, de a jobbikkal, a feketével: a néppárti Alkotmányt írja. A sárgakék lobogó, melyre ebben esküszik, nemcsak a Szemere-istálló színe. A másik félkezével, de a ballal, az ügyetlenebbikkal, a Budapesti Hírlap nemzeti színű jegyében dolgozik.

Ami e kétszínűségből s kétlakiságból benne megtestesül, az nem ellentét, az csak átmenet.

Mert fordítsd nemzeti magyarra az Alkotmányt — s megvan a Budapesti Hírlap. Fordítsd viszont új rómaina a Budapesti Hírlapot s meg van az — Alkotmány.

A clericalismus és a nationalismus nemcsak Franciaországban szövetséges és rokon, hanem Magyarországon is.

Rocheport magyarul: Br. Kaas Ivor.

A francia eredeti rosszhiszemű, de nagy-eszű ember. A magyar utánzat egyik sem.

Br. Kaas Ivor jóhiszeműsége épp úgy kétségen felül áll, mint gyermekes hiszékenysége. A francia eredeti, mint politikus, Macchiavelli követője. Egy szót sem hisz abból, amit ír; de írja, mert úgy véli, hogy a politikában minden rútság szabad. A magyar utánzat azonban mindent szentül hisz is, amit ír. És ez tán a még rosszabb.

Ebben van veszedelmessége. Ő a meggyőződés erejével feketíti be politikai ellenfeleit, rájuk kenven a legképtelenebb bűnöket.

Csak egy csodálatos. Az, hogy politikai ellenfeleiről mindig elhiszi a legnagyobb hitványságot is. Jót azonban soha el nem hisz róluk, ha az még oly képtelenségnek látszik is.

Különben a legfedhetlenebb magánember s a legjobb magyar pennák egyike.

Valóságos csapás a hazára, a nemzetre s a haladás ügyére, hogy e tiszta embernek hite és meggyőződése annyira nem tiszta.

Igen vagyonos ur. Roppant érzéke van az enyémhez. Minden szent neki, ha enyém. A becsület különösen.

Hanem, ha másé?

Oh, az más, egészen más!...

B. J.

## Kancel-paragrafusok.

A pécsi egyházmegyében, ahol sváb, sokác vagy horvát a plébániai hívek többsége, nem engedik meg a magyar prédikációt a magyar kisebbség számára. Viszont a magyar többségű hitközségekben főlválta tartanak nem-magyar hitazonoklatot a kisebbség kedvéért. Hasonló az állapot a r. kath. népiskolákban. Hetyey püspök emiatt oly nagy népszerűségnek örvend, hogy a jó pécsi magyarok már azt mondják: »Elhetyehutyálta azt szent Dávid!«

A beszercebányai püspöknel, v. b. t. tanácsossá történt kinevezése alkalmából, külön tisztelt Bars és Zólyom vm. küldöttsége. A főpásztor, aki sok titkot tudhat, nem ismeri egyházmegyéjét s a megyei urakat sem. Így történt, hogy összecserélte a barsiakat a zólyomiakkal és viszont. Végül pedig a barsiak által Zólyomnak, a zólyomiak által Barsnak küldte főpásztori áldását. A csere-bere áldást a küldöttségek azután egymás között visszaváltották, de eleve ünnepélyes óvást emelnek minden esetleges reclamatio ellen, mert hátha — az ördög nem alszik — az áldás fogatolja szoroson a kitűzött helyhez van kötve? Hátha nem lesz fogatolja? Akkor Bars és Zólyom között szent léssen a béke.

Stadler, szerajevói érseket hevesen támadják a lapok, amiért elbujtatott egy titokban megkeresztelt mohamedán asszonyt. Még a kormány is közbelépett. Így üldözik az egyedül üdvözítő egyháziakat: már nem szabad titokban a paradicsomba vezetni egy kiérdemült háremhölgyet sem. O tempora, o mores!

## Fordított világ.

JÖTT a nagy ünnep —  
S im tovatünnnek  
Dologtalan Ház tagjai mind.  
Mennyi mulasztás!  
Dolog-halasztás!  
Ünnep szünetje munkára int.

S mig áll nagy ünnep,  
Perczre se' szünnnek  
Dolgozni sebtan nap-éjen át.  
Ki mit mulasztá,  
Pótolja azt ma.  
Rövid az ünnep, rajta tehát!

S hogy mult a husvét  
S köznap van ismét,  
Mind hagyja dolgát s a Házba gyül.  
Nincs munka semmi,  
Léhán pihenni  
És mit se tenni: székibe dül.

Nagyot nyújtózik,  
Obstrukciózik,  
Kotyog, vagy hallgat sok badarat.  
A haza dolga  
Bármennyi volna,  
Köznap, vagy ünnep — abba' marad.

## Kathedrai bölcseségek.

— Az emberiség számtalan csoportja létezik, melyeknek egyénisége, esetleg külön *öntudata is van*, anélkül, hogy ez egyéniséget külerővel, mint államok érvényesíthetnék.... és pedig azért, mert egyéniségük *nem öntudatos*.

— A *vadállatok* közül említendők a jaguár, puma, tapír, mérges kigyók, az alligátor, a szebbnél szebb tollazatu *kolibrík*, *papagájok* és *moszkító*k. (Földrajz a polgári fiiskolák számára. III. oszt. 64. old.)

— A szirtes *tengerpartok* közé számítjuk még az úgynevezett *fjordokat* is, mire Skandinávia nyugati partjain kitünó példákat találai. Ezek mély, szétágazó és elég tág hasadékaí a parti kőzeteknek. *Fjordászerü tengerpartokat* találunk még Dél-Amerikában *Patagonia nyugati partjain*. (Általános Földrajz a polgári fiiskolák számára. Engedelyezte a közoktat. ministerium 22.649/1891. sz. a. 54. l. —) Amde Patagonia nyugati határán a *Kordillerák* (Andes) égbetörő hegyei vonulnak végig, ahol sem meredek, sem szirtes, sem lapos tengerpartnak hira-hamva sincsen. A szerk.

## Ifj. Hombár Mihály

első alapvizsgával adós jogszigorlandó ügyvédhelyettes-jelölt, tartalékos joghallgató, stb. stb.

a köz- és váltó-kávéházban.

— A törvényszéki tereméből. —



**Vádolt** (akit »tehetséges« fiatal védőjének rossz véd-beszéde láthatólag bosszant, fel-pattan). Kérem nagyságos elnök ur, vonja meg az ügy-véd urtól a szót. *Inkább vallok!*

**Elnök** (a vádlotthoz.) Nincs önnél valami igazoló okirat, amellyel neje halálát bizonyíthatná?

**Vádolt.** — De igen: az orvosi receptek.

**Vádolt** (miután kihallgatták, a védőjéhez.) No doktor ur! Ha én most megmondtam volna az igazat, maga szépen megjárta volna!

**Elnök** (az ítéletet megokolva.) Vádolt ama védekezését, hogy részeg volt, nem lehetett figyelembe venni, mert nem volt oly nagy fokban ittas, amint azt a törvény előírja.

## Főtiszt. Reb MenákeM Cziczesezszeiszar szörnyű átkozódásai.

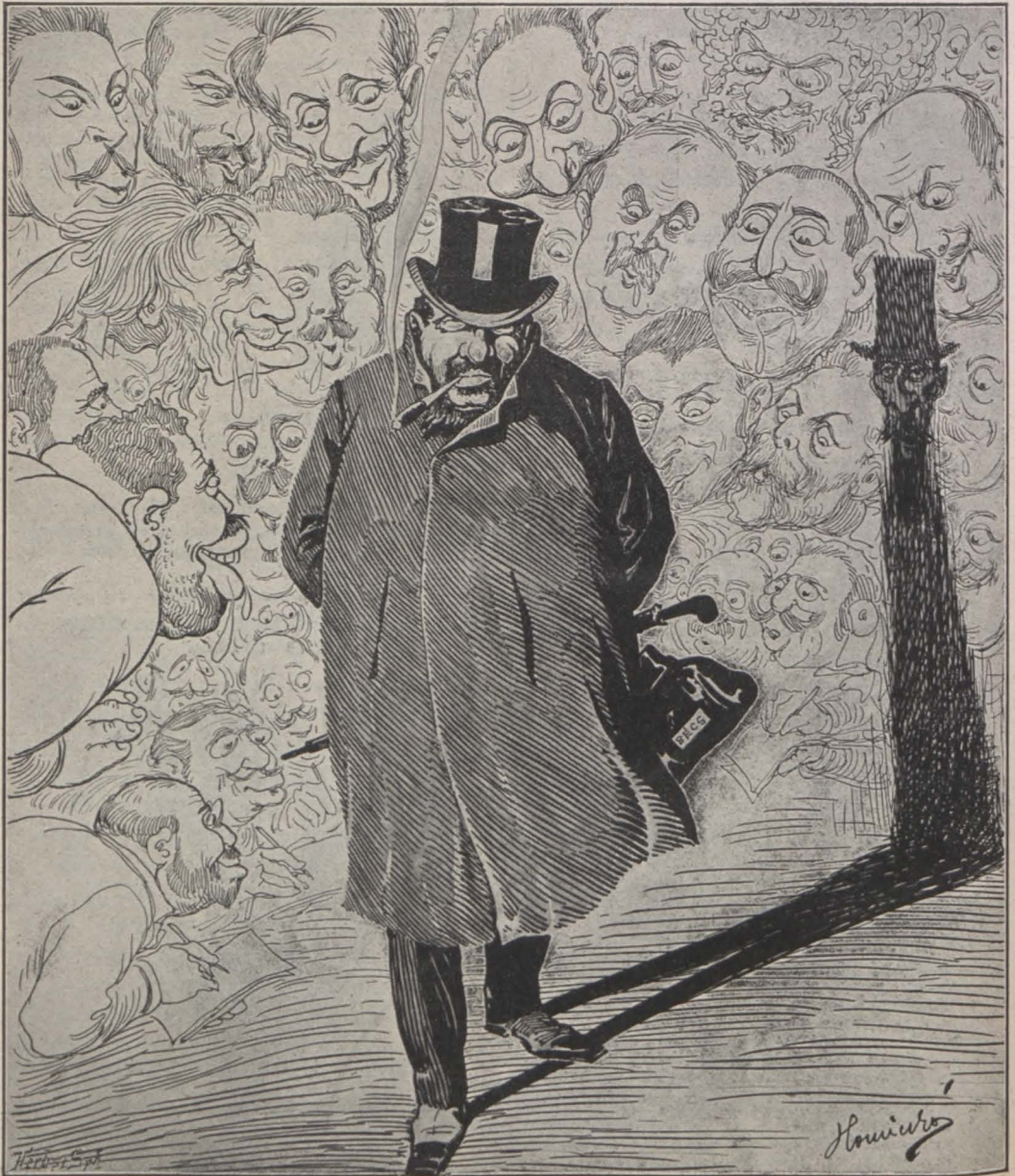


— Ne ledjél te socialist és mégis ledjél te ed hozátlan bitong!

— O te felesíged lepjé tígédet ed kotonói gyovost-lottal mek!

— Ne todjon o tied felesíged mást főzni, mint terveket; és edjebet sőtñi, mint oz üvi hoját!

Fülig begombolkozva.



A kíváncsiak. — Haza jött! Valjon mit hozott?

## Tolyáss Dániel

kasznárnak gazdasági tudósítása

Ngs Wewrewsheggy Dávid urhoz buda-Pestenn.

Pa Gecsér Április 8-kánn.

Nagyságos Uram!  
Kegyes Joól Tévvóm!



Méjj tisztelettel lyelentem, hogy a fagyos Szentek Eő Szentségeik ez Idénn is el küldék vizit kártyáikat, a mennyiben Martius 31-ére virradóra minden Gyümölcs és Vetemény elfogyott.

A szállót sikerüle megmen-tem és penigh a Nagy körösi Praktikus Eljárás alapján ojképpen, hogy az Nemessy Birtokon lévő öszveves tselécséget kiküldém a szállóben élyelre pipázni, hogy a dohány Füst által a Fagy pusztító hatását közömbösítsem. — igen is!

Mijutánn az Bürgék számára elfogyott az öszves Takarmány és még fojton áll az farsáng utáni Beőjth, az gyepek szabadéttatám fel a részükre, ahol, ha nem lakádanak is lyoól, de tulfelől gyarapodádanak, főtiszt. Knejj kúrát fojtatnak, meztélláb lubiczkolvánn az vizekben mejjtöl husra fognak le.

A tavasziak szépen kikeltek és hogy a Fagy nem értott nekik, az hohenhámi okszerü gazdászati tapasztalattayainnak tudándó bé, mejjel úlyolag béigazolám, hogy a Vad Repce nem csak hogy nem árt, de mint Véd növény hasznos is, mert hogy ha most is a dúsan tenyésző Vad Repce nem védi az Arpát és Zabot, ugy annak is — tisztesség nem esik szólvánn — kampecz!

A Nagyságod kegyes Utasétássajit hüven foganatban vétettem az Eleő hasi úszóknél a mennyiben hogy az Telytermelő képesség fokozása érdemében naponként haccor is felyettem őket, de abba kellettet hagynom, mert már a második napon valamennyi svajczeros ojan volt, mint hogyha az lyungfraú nevezetü hegyi magoslatról vagy akár az Pilátus czimezetüröl esett volna alá, vagy akár mint ha az Ullei Kaszárnyában a Kossuth nótát énekelte volna, ugy öszve-vissza rugdalák őket — igen is.

Nagyobb süker koronázta az tolyás fejjérnyével üzött Borderítés eránt adott kegyes utasétássát, mert jöllehet az derítésnél az kloturát alkalmazám, a tselédek nem csak hogy derült hangulatba borultak, de az öszve nyombatóság törvényeit megzavarák az által, hogy egy öt hektós hordó tartalmát egy három hektós hordóba bészoritották.

Nagyságodnak a gazdaság Érdekebeni nemes vonzódása bennem is a belterjessebb Tudományosság eránti törekvést keltvén fel, buzgalmassan olvasom az gazdasági Lapokat és fojó iratokat. Ezek egyikében olvastam a következőt:

»A Tisza gazdasági értéke. Darányi Ignác földmívelésügyi miniszter megbízásából Tóth Gyula, a vegytani intézet vezetője, kísérleteket végzett a Tisza folyó iszapjának megállapítása céljából. Az eredmény szerint a Tisza folyó iszapja nagymennyiségű tápláló anyagot tartalmaz és vizének öntözésre való felhasználása csak hasznos lehet, különösen akkor, ha az öntözéssel kapcsolatosan előzetesen trágyázás is alkalmaztatik.«

Ezen szeretett Hazánk gazdasági erányában uly korszakot alkotni hévatott felfedezés engem azon alázatos Eleőterjesztés megtételére indit: kegyeskedne megengedni, hogy a Vájog verő telep vizét Öntözésre felhasználhassam, annál is inkább, mivel a fenti szerént az előzetes Trágyázás Eleőfeltételei itt már megvagnak, mert hogy az Vájog verő tzigányok apralyanagya a vályog verő gödröket használá fel a ngos Cséry-féle lerakódó telepnek — igen is.

Különben már ojan lyoól esik, hogy maár-maár rosszul esik.

Mejjek után ewrewklew

Nagyságos uramnak

Kegyes Joól Tévvómnek

tanulmányos, hívséges szolgálja

tikmonyi és hohenhámi TOLYÁSS DÁNIEL m. p.

Post scripta. Arpy Urffy egy olajjal szagtalanított töf-töfön kijövény, Ágnyes egy megilyedt, hogy egész élyen ált az Arpy Urffy borogatta: — most már jobban van és amint észlelem, az ulyoncz-jutalék föl-emelésére való tekintettel, az Környülményekhez hüven érzi magát.

Nagyságod egyébb Fekvéségei is az legkévánatosabb rendben leledzenek.

IDEM DE EADEM.

### Rím-végeladás.

Meghalt János, a falábú,  
Ezért a nejt falá bú.

És a szegény marabú  
Igy sir: »Holtra már a bá!«

\*

Kiszimatol mindent az a sajtó,  
Ha be is van csukva ablak s ajtó.

\*

Jókor reggel láttam vén Feitel Izsákot —  
Amint czipelt hátán lommal telí zsákot.

\*

Nem baj ha el is hagyott Tamás —  
Egyet fordulok és ott a más.

\*

Azért, mert a gazdám haja dér,  
Csipte már öt meg vig bajadér,  
És vetését, hajh! — tavaly a dér.

## Hunok harca.

— A tisztelt hírlapirodalomnak ajálva. —

A Kárpáttól az Adriáig,  
Mohács napjától egész máig  
Egy ős örvény repesztő szél  
Középuült Árpád nemzetét.  
Okos labanczok, dühös szillyák,  
Egymást aprítják, ölik, szidják,  
És harczuk vért s könnyet facsar.  
Mindez ma immár lárifári!  
A **Sári** több-e vagy a **Klári**:  
E közt választ ma a magyar,

Kockán forg életünk, szerencsénk:  
Korona, törvény, már nem szentség,  
Lebuj lett a törvényhozás,  
A hon egy részeg óriás.  
Vitéz agy vagy, ha törvényt megszegsz,  
Ujjongsz, ha ránk szakad az exlex —  
És elmét bont a zürzavar.  
De mindezt népünk békén türi:  
Fedák kedvesb-é vagy a **Küry**?  
Ezen löpreng ma a magyar.

Ezer nép közé vágat száz ló,  
Eldöntni, hogy a harczi zászló,  
Ha népünk küzdeni megyen:  
Egy-, két- vagy három-szin legyen.  
De »Nemzelit« a nagy princz Bobnak  
Tűzünk ki a színházi mobnak,  
Hogy egész falakat takar.  
A honfigond szemöldöit ránczol —  
De **Sári** trilláz, **Sári** tánczol,  
És boldog ismét a magyar.

Vezérek a népet izgatják,  
Kitudni »igaz« akaralfját.  
Létharcol viv a bal, a jobb,  
Veszekszik a pap és a mob...  
De közbe **Klári** hazatérvén,  
Népszavazás dönt, nem a kérvény,  
A magyar nemlő mil akar:  
S szavaz gróf, gentry s milimári,  
Hogy **Sárinál** csak különb **Klári**...  
Hej! Sohse hal meg a magyar!

## A „Lloyd-kávéházból”.

**Tömkeleghy Adolár.** — Ha te vagy egy irodajomlomborát, monjál nekem mek: mi különbség o »Tetemrehívás« aldozata és o hosvéti báránkátul o farka küzt?

**Fekhely Dávid.** — Nás? Hagyjál halani!

**T. A.** — O báránkátul o farka, az kinő; o másik, o Bárczy pedeg: Benő.

**F. D.** — Ledje o tied lábada jükér!

## Viczmándi Kalemburszky Viczibáld

szóficzaviczamodásai.

(A »Központi« fülkéjében.)



? Meglássátok, a papok nem sokára mobilizálnak.

? Cseszorán az öreg **Blum Zélig** korcsmáros a ravatalról, ahová mint halottat fektették, hirtelen fölkel s a megrémült virasztóknak elkezdett a kártyázásnál kibicizelni. Ekkor derült ki csak, hogy az öreg **Zélig** nem gottzélig.

? **Tisza** István nyílt levelet irt ugrai választóihoz. Erősen nekiment az obstructionának. Hát ha már megszünt az **Ugronpárt**, akkor legyünk inkább **ugrapártiak**.

? **Jaurès** beszéde **Cavai-nyaktörés** volt.

## Betű-rejtvények.

I.

t t
vac vac vac vac vac
a

II.

— 26 <sup>o</sup> s
---------------------

Megfejtési határidő 1903. május 2-a

Jutalma: az 1903-ra szóló »Tőf-Tőf« naptárnak egy példánya.

A »**Borsszem Jankó**« 1841. (12.) számában közölt rejtvény megfejtése:

**Irka-firka.**

A 61 megfejtő közül elsőnek sorsoltatott ki: **Kaldeyer N. J., Zsolna.** Kiadó-hivatalunk előtt mint előfizető igazolván magát, az 1903-ra szóló »Tőf-Tőf-naptár« egy példányát átveheti.

## Fületlen gombok

— Aszfaltbetyarizmus. —

— Mit jár ön az után a kis lány után? Tán lánykereskedő az ur?

— Nem én, nem vagyok kereskedő. Én... fogyasztó vagyok.

\*

— Rejtélyes hívás. —

**Pinczér** (a főpinczérhez.) Fizetni ballusztér!

(Mi ez? Ballister akar lenni? Római sapeur vagy artilerista? Nem! Azt jelenteni, hogy fizetni akarnak a bal luster alatti asztalnál.)

KI TUDJA?



— Vajjon ölelkeznek-e ezek, vagy birkóznak?

## Apró hírek.

♀ **Az indenmitási vita** is az obstructio jegyében született meg. Mivel erről még kevesebbet lehet beszélni mint a katonaságról: a nagy szónokok kénytelenek lesznek a biblián kívül a régi kalendáriumokat, a nótás könyveket, a katalógusokat, az árjegyzékeket és a mult század évi mérlegeit is elszavalni. Szegény *Szell Kálmán*, szegény *Fejérváry*, szegény *Apponyi*, szegény *Lukács László!* Micsoda szellemi élvezet vár titeket! Valóban nincsen boldogabb ember mostanában malomszegi *Légrády Károly* urna. O legalább — ha már boszankodik is — extra dominium boszankodhatik.

± **Klofac ur**, a hirhét cseh honatya, beutazta Bosnyákországot és Hercegovinát és most ünneppélyesen azzal fenyegetődzik, hogy le fogja leplezni *Kállay Bénit*. Vajjon mi lehet még uj és lelepező annyi piszkolódás után? Hallgatni arany, beszélni ezüst. Ha beszélni fog, abból az ezüsből már könnyű lesz ama bizonyos »ezüst kanalat« is megkomponálni.

+ **Olcso a kávé.** Hamburgból jövő értesülés szerint soha sem volt olyan olcsó a kávé, mint most. Lehet, hogy Hamburgban olcsó, de Budapestén éppen nem tapasztaljuk ezt. Lehet, hogy ez azért van, mert nálunk leginkább pótkávékat használnak. Ennek az ára pedig nem csökkent.

△ **Kossuth Ferencz** pártvezér ur táviratilag üdvözölte *Polónyi Géza* urat képviselői megválasztatása alkalmából. No, végre volt *Kossuth Ferencz* urnak husvétkor najj öröme. Nem piros tojást kapott, hanem egy babát. És pedig — sajnos — egy beszélő babát.

♀ **Körber Ede dr.** osztrák miniszterelnök ur a kiegyezés nyelbeütése és a katonai javaslatok parlamenti keresztültivleléert jutalmul újabb magas rendjelt kapott. És pedig magyar rendjelt: a Szent István-rend nagy keresztjét. Van ebben logika, hogy *Körber* ur magyar ordót kapott. Egy magyar keresztel kevesebb vagy több, szót sem érdemel. Az ő ügyességének köszönhető, hogy évenként az összes magyar keresztet ára Ausztriába vándorol. És miután bennünket minden versenynél úgy is megelőz, már csak azért is megérdemli a — *Szent István-díjat*.

⊕ **Sághy Gyula** képviselő ur mégis csak népszerű ember a kerületében. Gyula napján somorjai választói fényes murit rendeztek és onnan még táviratilag is üdvözölték *Szell Kálmánt* és *Apponyi Albert* grófot. A névnap est ünneplése szép magyar ősi szokás. És ilyenkor még *Sághy Gyula* mellett is könnyebb dolog *virasztani*.

♀ **Megzavart mézeshét.** A Küry-korszak még nem kezdődött. A »*Kínai mézesheteket*« el köllött halasztani, mert *Klárika*, az aranyos, rekedt. Bizonyára azért, mivel már a »*Bob herczeg*«-gel torkig volt.

## A „Borsszem Jankó“ tárczája.

— Budapest világfürdő. —

**HALMOS János** polgármesterhez egy anglus formájú ember állított be a napokban. Nagyligheve jött. A kezében emelt súlyos táskát az asztalra tette. Se jónap, se adjon isten. Csak ennyit mondott:

— Please! Tessék!  
— Mi van ebben a táskában? kérdi a meglepődött polgármester.  
— Százmillió métermázsa sterling.  
— Minek ez a sok pénz?  
— Engedje meg a Lord Mayor ur, hogy én is kérdéssel feleljek: Mire való önöknek az Eskütéri uj hid?

— Az még a jövő titka.  
— Ez a pénz arra lesz hivatva, hogy a jövőt jelenné változtassuk. Mi odakünn az én praktikus hazámban váltig tűnődünk azon, hogy mi végre építették önök ezt az uj hidat? A keleti kérdéssel egyenrangú rebússzá fejlődött idővel. Clubunk tagjai közül számosan belebolondultak és nem bírták megfejteni. Végre beláttuk, hogy ez tarthatatlan állapot.

Legjelesebb embereink tönkre mennek ezen a kérdésen. Clubunk jövője, de saját jó hirnevünk is megkövetelte, hogy ezt a kérdést végre tisztázzuk. Arra való ez a százmillió métermázsa sterling, hogy az Eskütéri-hidnak létjogosultságot szerezzen és ne csak azoknak szolgáljon átjáróul, akik a Szt-Gellért szobrát meg akarják tekinteni.

— Hogyan akarja ezt megcselekedni?  
— Nagyon egyszerű a dolog: világfürdőt teremtünk oda át Budán az uj hidfő környékén.  
— Világfürdőt?  
— Azt bizony! Még pedig olyan szabásut, hogy egész Európa, Ázsia, Afrika, Amerika és Australia a kapcsolt részekkel együtt ide tódul a megbámulására, meg hogy itt üdüljön. Budapestet előzöni az idegen: a barátságos, adózó idegen, aki tele erszénnyel jön ide. Akkor nem kérdezi majd senki, miért szalad neki ez a hid a Gellért-hegynek?

*Halmos János* arca elborult. Hiszen tudja ő, hogy idegenre van szüksége a fővárosnak. El is követtek mindent, hogy állandóan tartózkodjon itt egy pár belölük. De százezer idegen! Borzasztó kalamitással járhat ez! Vizzel se győzzük, nem hogy borral győzünk. Az a sok lakoma az idegenek tisztetére tönkre

† **Töprengés.** A Népszínházat ugyancsak elkényeztette »Bob herczeg.« Negyedfél hónapig csinált az urfi esténként nagy czehet. A pénz, az isteni pénz csak úgy ömlött be a kis ablakon. Vajjon az újabb üdvöcske: »Kinai mézeshetek« is ilyen hosszú életű lesz-e? Aligha. Nincs olyan mézeshét, amely negyedfél hónapig eltartana.

\* \* \*

† **Tisza István gróf** választóihoz intézett levelében éles hangon itéli el a katonai törvényjavaslat ellen folyó obstructiót. Az ellenzék úgy találja, hogy ez a levél típusa a fölfelé intézett ajánlott levélnek.

\* \* \*

△ **Egy röpirat** jelent meg Bécsben, mely bennünket magyarokat rettenetesen kritizál és szépen be akar vezetni a »Gesamttmonarchie«-ba. A röpirat címe: »Mahnworte eines alten Oesterreichers«. Hogy a szerző »alt«, azt elhisszük neki. A német közmondás szerint: »Alter schützt vor Thorheit nicht«, nála is bevált.

\* \* \*

∞ **Válsághírek keringenek.** *Khuen-Héderváry* grófot ismét emlegetik. Ez már *bandális*.

\* \* \*

f' **A „Kinai mézeshetek“** által valakinek megszűnnek és valakinek megkezdődnek a kínai.

\* \* \*

∞ **A sztrájk** sem sokat ér már mai napság. Sok az eszkimó, kevés a foka. Köz-uti figura docet.

\* \* \*

tenné a várost. Mikor az az egynehány idegen is annyi költségünkbe kerül. Aggodalommal kérdezte hát:

— Mikor akarnak önök hozzá fogni a világ-fürdő megalapításához?

— Még ma.

— Az lehetetlen! Most készülünk a Dunai-ünnepélyre. A jövő hónap közepén akarjuk megtartani. Addig nem foghatunk semmi egyéb munkába. Az építkezés megzavarná az ünnepélyt.

— Hol van még a jövő hónap közepe? Akkorára kétszer is készen leszünk.

— No már azt magam is szeretném látni!

— Tessék velem tartani.

Ezzel Mr. *Blackwhite* — a nagy meglepetéstől el is felejtették bemutatni a barátságos idegent — felkapta az asztalról a táskát és indultak Budára.

Hogy a Gellért tövébe megérkeztek, Mr. *Blackwhite* kinyitotta a táskát és a jobb kezével a pénz szárnai kezdte olyanformán, miként azt a magvetők szokták cselekedni.

És a jó mag termékeny talajba hullott. Mindnyájan láttuk már, hogy a pénz csodát művel; de hogy az angol pénz mire képes, azt csak *Halmos* János látta bámuló szemekkel.

\* **Gyula napján.** A somorjai kerületben *Sághy* Gyula képviselő ur névnapját ünneplő barátságos kör táviratilag üdvözölte és bizalmáról biztosította *Szell* Kálmán miniszterelnököt. A függetlenségi párt közölnye azt feleli erre, hogy az ilyen kocczintgató társaság bizalmi manifestációjának nincsen semmi értelme. Ellenben *Szell* Kálmán azt telegrafálta vissza a társaságnak, hogy a bizalmi nyilatkozatnak mostanában kétszeres értéke van. Egy szóval: ez is olyan, mint a szerencsejáték. Dupla vagy semmi.

\* \* \*

□ **A horvát diák ifiurak** levelet irtak a magyar diák urfiaknak, amelyben azzal fenyegetőznek, hogy ne nagyon henczgjünk, mert ők mi velünk mit sem veszítenek, mert őknek áll a világ. Ott van az ő tengerük, de nekünk az nincsen. *Denique*: a tenger nagy szerepet játszik a mi jó barátságunk határmezsgyéjén. Északkeleten elvették tőlünk a tengerszemet, most meg dényugaton a tenger elvételével fenyegetnek bennünket. Gácsországban tengerszemesé a világ, Horvátországban pedig a tenger szemtelenségé.

## Műfordítások.

*Leo rex animalium* = Leo a lelkek királya. — *Fratris vitam revolvere parat* = Pisztollyal tör a fráter életére. — *Si amat alma Pales* (Ov. F. 722.) = Ha szereti Pál az almát. — *Absente Caesare totam urbem rumor pervaderat* = Caesar abszintál és rummal árasztotta el az egész várost. — *Oraque sima votant* (Ov. F. III. 754.) = Mutatják sima orruk. — *Feremus grandia liba Puli* (Ov. F. IV. 776.) = Vigyünk Pálnak kövér libát. — *Caesar notam sustulit veteram* (Ov. F. V. 539.) = Caesar rágyújtott egy régi nótára.

Az első hintésre a régi rozzant házak eltűntek. A második hintésre új paloták emelkedtek, gyönyörű oszlopcsarnokokkal. A Gellért-hegyen deszka-pálma-erdő nőtt. A czitadella tetején felséges Pantheon támadt, remek szobrokkal. A Lágymányos felé virágos kertek, sétahelyek, mű-barlangok keletkeztek. A Sáros-fürdő forrása újra felszökött s pompás berendezésű fürdőnek lett középpontjává.

A szemeset vidék tündérligetté vált. A budapesti polgárok és városatyák önérettel járkáltak az átvarázsoltt ligetben. Büszkéek voltak a főváros természetes kincseire. Csakhogy egyszer már érvényesíthették a természet áldásait!

*Halmos* János a forró gyógyvizből megtöltötte serlegét, hogy az első felköszöntőt mondja az új tündér-telep további felvirágzására. Az ünnepi ágyu megszólalt: bumm! . . .

És erre *Halmos* János természetesen fölébredt. Mert hiszen az első pillanattól fogva mindenki tudta, hogy ez csak álomkép volt.

De azért *Halmos* János el-eltöpreng magában: — Ördög bujjék abba az ángliusba! Mikor gyün már igazán?



Gyűn a segítség!

## Tudományos lyra.

— Előadja dr. Tömb Szilárd. —



Szabad péntek, szabad szombat  
Szabad szappanozni,  
Szabad az én kis babám-  
nak  
Egy pár csókot adni.

E néhány szóból bizonyosat nem igen lehet tudni a költőről, mert kissé homályosan szól. Világosan kiteszik a sorokból, hogy szerző nem volt sem héber, sem mohammedán, mert neki sem a péntek, sem a szombat nem volt szent napja.

Mivel, ha szombaton szappanoznak, vasárnap kell mosni, tehát dalnokunk keresztyén sem lehetett.

Felekezetenkülének kellene őt gondolnunk. S ha forgatjuk a történet márvány lapjait, megértjük, hogy abban az időben a negatív cultusnak ezen ága még mivelve nem volt.

Hogy vallásának mélységére rátérhessünk, a költőnek meg kellett volna neveznie a napot, amelyen az ő felekezetebelieknek a szappanozás nem tilalmas.

Hogy ruhamosásról akart énekelni, csaknem bizonyosra vehető; mert ha embereket akarnak szapulni, akkor — tudvalevő dolog — nem kell szappan s a művelet nem szorítkozik egy bizonyos napra. Szerző a tisztaságnak feltétlen híve. De vajjon meggyőződésből-e, avagy haszonvágyból? Az a két első sorból ki nem világlik. A nagy versenyre való tekintettel következtetnünk szabad, hogy költőnknek szappangyára volt s a tisztaság ürügye alatt mindenféle vallást reformálni akart, ami a vers utolsó két sorából meggyőzően tolaakszik elének.

Van neki még egy *kis* babája is, akit még szabad megcsókolnia, ha, természetesen, az ő gyártmányát fogyasztják.

A babáját bátran csókolgatja, mert hiszen a szerző is mondja — kicsiny még. Ha nagyobb volna, már nem csókolhatná meg, mert az nem illik.

Célját, hogy szappanáknak nagyobb keletet szerezzen, a dalnok nem igen érte el. Ezért, ha névtelen nem volna, figyelmeztetni kellene őt, hogy *kis* babája helyett egy a kor követeléseinek inkább megfelelően tartson magának. Így aztán az ő gyártmánya is bővebb fogyasztásnak örvendezne, aminek meg az volna ethiko-hygiénikus diadala, hogy nem látnánk annyi piszkos embert, amivel a szerző halhatatlan érdemeket szerezne magának.

## Sanyaró Vendel nyögései.

— Dal Mátyás királyról. —



Mátyás király, akit német,  
Török és cseh, mint a rémet,  
Hajdanában rettegett:  
Igazságos volt tanácsban  
S háboruban, vad csalátkban  
Véghez vitt nagy tetteket.

De nekem a legszebb tette  
Az, mikor a tojást ette,  
Czédulára róva ezt:  
\*Hogy kémül járt büszke  
Bécsben,  
Valamelyik kis csopszékben —  
Rex commedit ova sex.\*

— Mikor fog ön lakomázni? kérdi tőlem Abszj jogász ur.

— Az ön promótióján! mondám; s mindketten sóhajtottunk.

## DIVAT.



Reform-viselet.



— Ekcs eszmadia szónoklat egy dalárdal lakomán. —

Kedves szakképzeltjeim, sarkalatos honatyák! A szentesi egyetértelműségnek a zenészei az első primába vagy secundába hangfiak! Főfoku emberek, akik 24 tagú letinkább kiküldöttség folytán megjelentek Hód-Mező-Vásárhely város közepette. Sajnálat és üdv önöknek, világghír hangfiak főjegyzéke, hogy zenei méltósághoz tartozó előadásuk H.-M.-Vásárhely város magyar királyi egyetértelműségének a pressiójába nem sikerült. Ez azonban nem sérti a megyének biztosító tekintélyét, mert a nemzet géniuszához nem tartozik, azért ezt ne tessék kivonni, mert ez csak szövetség, felbőszítés, lotharingiai indítvány! Én vagyok a megyének kiágazó fia; nem akarom, hogy a mi királyi egyetértelműségünk folytán letinkább, hogy noha egy is önök közül elvesszen. Kedves szakképzeltjeim, sarkalatos honatyák! Ha a nemzet letinkább géniusza úgy akarja, trón és üdv önöknek!

— Nagy pufogatás. —

(A Bajai Függelék Ujsága márczius 14. sz.)

Az életet tagadó enyészett három évszázados mohával befutott sziklájában pihent a magyar nemzet alkotmányos szabadsága; örökön — hazánk arany kalászszal rengő terein — marakodva osztozott meg e halottróló pribékesség. A nemzet kebelében lappangva, elrejtve, már évtizedek óta harapódzott tova a haza- és szabadságszeretet olthatlan tüzeinek fellobogó lángja zugva, dörögve, mint a föld méhében forrongó láva tenger, keresve a krátert, amelyen kitörjön.

(Oh, jószágos Isten! Milyen szépen tudnak írni Baján!)

Olvasóink figyelmét felhívjuk lapunk mai számában foglalt

**IPARI, VAS- ÉS GÉPIPARI,  
TECHNIKAI ÉS ELECTRO-  
TECHNIKAI UTMŰTATÓRA**

**Ideal - írógép**

a modern technika legújabb vívmánya. Azonnal és állandóan látható írással. Tiszta acélszerkezet. Drót-, raalkatrések melléve. Automatikus beosztással. A szó szoros értelmében az eddig elavult vakrendszerrel szemben az írógépek ideálja. — Prospektust, írásmintákat azonnal küld, a gépet díjtalanul helyben vagy vidéken bemutatja a veszerképviselőség,

**Schott H. és Donáth**

Budapest, VII., Erzsébet-körút I. szám. 4732

## SZERKESZTŐI ÜZENETEK



Smplx. »Ne higgy az aldeutschnak s a pántótót ne fogadd a házádba!« Ha eszerint cselekszik, bosszu életi hazafi lesz ezen a szép magyar földön. — ..Három hét története. —

Elmés. De mikor egy még elmésőbb cikkünk ugyan-erről a tárgyról már szédesben volt! Jövőre széles margót kérünk, mert megcsik néha, hogy a szerkesztőnek is jut eszébe valami jó ötlet s nincs honra följegyezni. — B. B. Nehányát kihörgasztuk. — Ch. E. Brünben, s ez rég óta ismeretes dolog, nagyon rosszul irnak magyarul, s kétes, megjavul-e majd e-részt az állapot, bárha föllátták is a morva egyetemet. Kivételként az ön küldeményét egy hétig tartogatjuk. Szerdán este elküldhet érte, amire különben nem érdemes. — Fgyt. A főváros lelkes tanácsát ne vádolja szolgai kedvhajszással, ha újabb jelző-táblán, Walliss minister rendeleteit tullicizálva, ilyeneket függesztek ki: *Márvay-utca.* (Látható a Logody-u. 180. sz. házának a sarkán.) Vagy talán holmi alatomos tündetés ez a kormány ellen, hogy a z-t a c elibe rakja? — Dth. J. Önnök össze tetszik téveszteni a *Kis Lap* cz. gyermeki újságot a *Borsszem Jankó* cíművel, amely nem gyermeknek való. Becses rébuszait át is szolgáltatuk a *K. L.* szerkesztőjének, Forgó bácsinak. — Sz. A. Rég benne állt a *Borsszem Jankónak* valamelyik naptárjában. — Blzr. Az ön panaszát megelőzte a »Könyves Kálmán« kiadó-társaság, mely nem csupán a festészetnek régi és újabb remekait terjeszti ki, hanem az eredetivel vetkődő másolatokban, de újabbban a zeneműveket is belevonta kiadványai körébe. Gyjteményének épp most jelent meg első sorozata, melyben a legkaposabb új dalművek foglaltatnak. A tiz-kötetes gyjtemény 3 koroság havi részletekben is megszereshető. (Nagymező-utca 37-39.) — Dr S. Besoroztuk. — Szrdk. Igenis: *harcz a magyar-ságer!* Méltó czime is ez a *Hangy* Oktáv könyvének, mely

**Biztosítók** szörme- szőnyegárúinkat, ruhaneműinket stb molykár, tűz és betörés lopás ellen Kátszer legelő és legnagyobb molykár ellen megörző intézetében. Budapest. Irda: Ó-utca 42.

**FODOR L. ÉS FIA**

BUDAPEST

IV., EGYETEM-  
UTCA 5. I. EM.

FÉRFI SZABÓK

Legelegánsabb férfi ruhák  
mérték szerint, kizárólag  
angol és francia kelmékből  
a legdivatosabb kivitelben.



**Dr. Fabinyi** v. kórházi orvos,  
szpecialista \*\*\*

rendel nemi betegségek ellen d. e. 9-3-ig, este 6-8-ig  
Budapestben, Erzsébet-körút 12. sz., félmeleto. 4751

A Harisnyakirálynál kaphatók kizárólag az új divatu szűrke nyíl-harisnyák. **PÁRJA 90 FILLÉR.**

Budapest, Teréz-körút 2.

intő szózatával fordul hozzánk mindnyájunkhoz, akik szívünkön hordozzuk a magyarság ügyét. Harcz a magyarságrt nem csak külső, de az ennél is veszedelmesebb, mert belső ellenség ellen is. Különösen ez ellen. Nem hogy biztatást nyerjünk e harczra — erre szükségünk nincs — de hogy jobban megismerjük ellenségeink akna-utjait s hogy ne tressz tiltakozásokban pufogtassuk el puskaröpkéinket, hanem akkor és oda lökjünk amikor s ahová kell: e végezt szerezzé meg minden magyar ezt a jó, hazafias, okos könyvet. — Ak. Levél ment. Az apróság bekerül. — Sz. Fjvrv. Ilyen silányságokkal kár vesződni. — Drcsnv. A. Nem vagyunk megelegéve a szereposztással. Tán igazitunk rajta. — Sz. Dzs. I. Ezelőtt három héttel ebben a rovatban olvashatta az okát. Különben 2. Aggteleki-u. a/2. — S. Lszl. Nem ugy van már, mint régen volt. Az ádáz harcz a falak mögött is foly. Az első stróféért kár. — Jvr P. Jócskán használunk belőle. — L. Ljs. A java, mert van ilyen része is, már rég jelent meg lapunkban. — S. Rzs. Talán rajzra derül. — Smkt. Néha nehezebb üdvözölni, mint üdvözülni. Mert mikor üdvözölhetjük már a szent csarnokban? — Bdpst. Kossuth Lajos ugyan nem bízta meg Csávoszky Lajost, hogy vigyázzon Magyarországra. Ez már most a Pichler V. feladata. Ám ha élne, bizonyosan így szólt volna Cs.-nak:

»Vigyázz a Ferencz fiamra!« — Trvnyszk. Mihályfalvy J. köteté. »Tolvaj furfang, merő érdekesség. De használni nem fog. A magyart meg fogják lopni ezentúl is, még ha betöve tudná is a M. könyvét. — Hndr. Föltámadott, pedig meg sem halt. Ennek a rébusznak a megoldása a »Fővárosi Lapok«, amely sem megélni, sem meghalni nem bírt, mióta Vadnai Károly levette róla a kezét. Sőt, ha jól tudjuk, ez idő szerint két »Főv. L.« is jelen meg. Az egyiket Tarncóczy Gusztáv szerkeszti és u. l. ez az igazi is. Politikai s nemzetgazdasági részét az ebben járta szerkesztő vállalta magára, míg Tarncóczy Malvina (O'Donnell grófné) az ismert költő viseli a szépirodalmiak gondját. Ha megtartja első számának színvonalát, szükség van rá. Mert minden jóra van szükségünk, még ha vers is. — Kjn. Trebinje. (Ez azt jelenti, hogy: nagyon jó.) — Vs S. Igenis, folytassa. — L. H. Mi azt a lapot nem látjuk. Kövesse példánkat s nem fog bosszankodni. — Varsó (F. P.) Már az ilyen német hirdetésbeli csacsiságokra nincs terünk. Van nekünk hazai csacsiságunk elegendő. — L. A. Az egyik bevált. — Több levetről a jövő számban.

Felelős szerkesztő CSICSERI BORS.

# A HÍRES HAJDEKÉREK MAGYAROK.

4733

Kaphatók Budapestben, Károly-körút 9. szám, valamint vidéken minden szakmabeli üzletben

Öröndetes esemény, hogy Erényi Béla gyógyszerésznek sikerült az »Ichtli Salyit« olv módón összeállítani, hogy abban minden vizketőség, sömör, ótvár és bőrkütség ön szenvedő biztos ellenszert talál. Jó hatása orvosi körökben is feltűnt és állandóan rendelik a fenti bajkórú. — Ára 3 korona. — Kapható és postán szeptéldi: Diana-Égyeszetért, Budapest, Károly-körút 5. (Dob-utca sarkán).

Borprések. Járgány csepflőkészletek.

2500 gőzcsepflőkészlet és 100.000  
különböző kisebb gazdasági gép üzemenben.

**ELSŐ MAGYAR  
GAZDASÁGI GÉPGYÁR  
RÉSZVÉNY-TÁRSULAT  
BUDAPEST, VI., Váci-ut 19.**

Malomberendezésekre külön szakosztály.

A gazdálkodáshoz szükséges összes gazdasági gépek elismert kitünő minőségben. — Szakba vágó kérdésekkel kérjük hozzánk fordulni. Részletes felvilágosítással és árjegyzékkel szívesen szolgálunk díjmentesen.

Szecskavágók. Ékek. Vetőgépek. 4727

Elsőrangú hazai gyártmány.

Morszók. Repavágók. Darálók.

**MATTONI-FÉLE  
GISSHÜBLER**  
ESTIGTÁBB-  
ÉGVÉNYES SAVANYÚKUT

484

Elismert legszolidabb  
egyenruházati intézet

# BLUM és TÁRSA

a szerb király és József főherczeg udvari szállítló

BUDAPEST, IV., Sütő-utca 2. sz.

4728

A legjobb házak egyike Budapestben a Király-bazár a Ferenciek-terén, mely dusan aranyozott homlokzatával valóságos látványosságot képez. De egyttal szerencsés ház is ez, mert a főkapu melletti díszes helyiségben lévén a Budapesti Takarékpénztár osztályosorsjegy-eladási osztálya, ott legutóbb ismét — amit a napilapokban is olvasható volt — rövid időközben három nagy fönyereményt bíztek ki a szerencsés sorsjegyvétőknek. A posta önzönélv viszi most ismét a megrendeléseket e szerencsés bankháznak, mert az új huzás már május hó 23-án lesz. A legkisebb megrendelést is pontosan intézik el e bankházban, költséget pedig nem számítanak. Ki onnan sorsjegyet hozatott, még nem bánta meg.

## Paprikás Kotányi

örömmel tapasztalja, hogy a szegedi rózsapaprika ellen nem strájkol senki. Sőt örömmel fogadja a közönség a budapesti fő- és fióküzletben: a Teréz-körúton és Kecskeméti-utcában, de Szegeden is a Kárász-utcában.



4715



— Igaz, hogy az új járásbíró italos ember?  
— Tudni nem tudom. Csak az bizonyos, hogy ha szilvériamos butykos volnék, nem mernék vele egy szobában hálni.

# KATZER

udvari szállító.  
Árjegyzék ingyen.

Hazánk első és legnagyobb  
Molykár Ellen Biztosító és Megóvó Intézete.  
Iroda: Budapest, VI., Ó-utca 42.

Raktárak: VI., Ó-utca 42, 44. (saját ház) 45. 46. és  
Uj-utca 43. 4871

# Michelstädter -féle cipők.

Az árak a talpban  
pre-selve olvashatók.



A legjobb sáma az >IDEAL< nélkülözhetetlen  
cipő formájának megtartása és tisztogatás eljárából.



**BUDAPESTEN,**  
IV. ker., Váci-utca 3. szám.  
Képes árjegyzék ingyen. 4718

Ezen legérőbb kiváló „Rendelő Intézetet” alapos és tudományos győgmódjánál fogva metegen ajánljuk.

## Dr. Halász

speciálista 37 év óta és a „Budapesti Nyilv. Gyógyintézet” v. osztály-íróvrosa.

Grógyítja a diszert hajok minden nemű férfiaknál és nőkön: a fekélyeket, vér- és bőrbajokat, a viselési bajokat saját szerkezettől készülékeivel, valamint a hátrgerincz-bajokat és a korai gyengeségi állapotot bő tapasztalattal nyomon gyorsan és gyökéresen.

Budapest, IV., Városház-utca 12.

Bemenet a léposóháznál. ♦ Kálón várótermek.

Rendel: 9-4 és este 6-8-ig.

Mérsékelt kezelési díj. Levelekre válaszol és gyógyszerrekről is gondoskodva lesz. 4796

# Való-

di francia különlegesség (óvszerek) csakis F. Bergue ranliss leghíresebb párisi gyártóit legelőnyösebben beszerezhetők.

**Polgár Sándornál**  
Budapest,  
VII., Erzsébet-körut 50.  
Részletes képes árjegyzék ingyen és bérmentve küldetik. E zözmre ügyelni tessék.

# Csak Globus tisztító kivonatfal tisztítunk

Küldetve az aranyéremmel a párisi kiállítás alkalmával 1900-ban és aranyéremmel Bécsben 1902. 4802 Mindenütt kapható. Dobozok 10, 16 és 30 fillérjével.

# Ha fejfájás ellen

gyógyszert bevez, nem csak az a fontos, hogy a fejfájás megszűnjék, hanem az is, hogy rossz utóhatása ne legyen. Dr. Brok poraióól 1 por jótállás mellett megszünteti a legmakacsabb fejfájást, ha bármily okból ered is. Gyomortól, izgatottságtól, nagy meleg-től, vérszegénységtől hűlletől, idegességtől, (migrán) szellemi megerőltetéstől, gyöngeségtől, női bajoktól. Antipirint, salicylt nem tartalmaz, szivre nem hat orvosok is rendelik 1 por 40 fill. 11 por 3 korona.

**Már messziről** érezhető az izzadt, testrészt lábak, kezek. A mellett visketa test, vagy sómör, vagy bőrköteges, vagy kipállott és kibeselelt. Minden bajok teljes megszüntetésére elég egy tévely Erényi-féle lchtliol-Salicyl. Ára 3 kor. utasítással Utánvétellet külli: Diana-gyógyszertár, Budap-st, Károly körut 5. Főraktár: Torók József. Király-utca 12. 4788

# A szenvedő emberiség öröme!

Dr. Garay, a nemi betegségek országos híró szakorvos, elhatározta, hogy a „Népszert Utmutató” a nemi betegségek és ezek észszerű gyógykezeléséhez című, közel 200 oldalra terjedő munkájának 30-ik kiadásának mellő megünneplésére a megkészenltben levő 600 példányt teljesen ingyen bocsátja a szenvedő emberiség rendelkezésére. A könyv tartalmazza az összes férfi és női titkos betegségek alapos leírását és legújabb észszerű gyögmódját. Irjon érte és a munkát (volt ára 2 fnt 50 kr.) most átlétszám megkapja. Portó fejében 20 fillér belyeg küldendő. Szétküldés sárt borítékban Cím: Dr. Garay, Budapest, VI. ker., Andrássy-ut 24., hol a felsorolt betegségek ellen, a munka szerzője naponta rendel 10-4-ig és 7-8-ig. Levelekre azonnal válaszol, gyógyszerrekről gondoskodik. 4779

Többzörösen kitüntetve.	A legmegfelelőbb, legszebb nász- vagy névnap, születés- na pi, jubileumi, alkalmi és ünnepi ajándék	Alapítási év 1879.

egy életnagyságu arczkép, mert nemcsak kellemes meglepetésül szolgál, hanem egyszersmind fal-, illetve szabadisznek alkalmas és örökös értékű marad. Ugyis, mint emlék (különösen megholtakról), kiválóan alkalmas. Ezek az arczképek minden beküldött fényképről (öt csoportokról is) elkészíttetnek. **Fényképek teljesen épen visszaküldetnek. A legűbb hasonlóságért és tartósságért teljes keesség vállalattik. Alak: 40:50 centiméter. Ár: 3 forint. Szállítási idő 10 nap. Száz meg száz elismerő levél minden, még a legmagasabb körűkből is; bárkinek megtekintés végett megmutattatik.**

## BODASCHER SZIGFRIED

kitüntetett arczképfestészeti műterme

BÉCS, II., Praterstrasse 61, BÉCS.

**Óvás!!** Megtörtént, hogy ügynökök jelentek meg a teleknd a minden meghatalmazás nélkül képviselőnként mutatkoztak be. Ezért mindenki óra inek az ily emberekől és kijelentem, hogy sem utazom, sem ügynököm niesen. A ki meg akarja óvni magát károktól és jól, szolidon akarja magát kigálátatni, forduljon egész bizalommal **közvetlenül** a már 1879. óta főnálló műteremhez, Bécsben, II., Praterstrasse 61. 4888

Szabadalmakat,

védjegyet és  
mintavédelmet  
kieszközl.

**edvi Illés István**



okleveles mérnök és hites  
≡ szabadalmi ügyvivő ≡



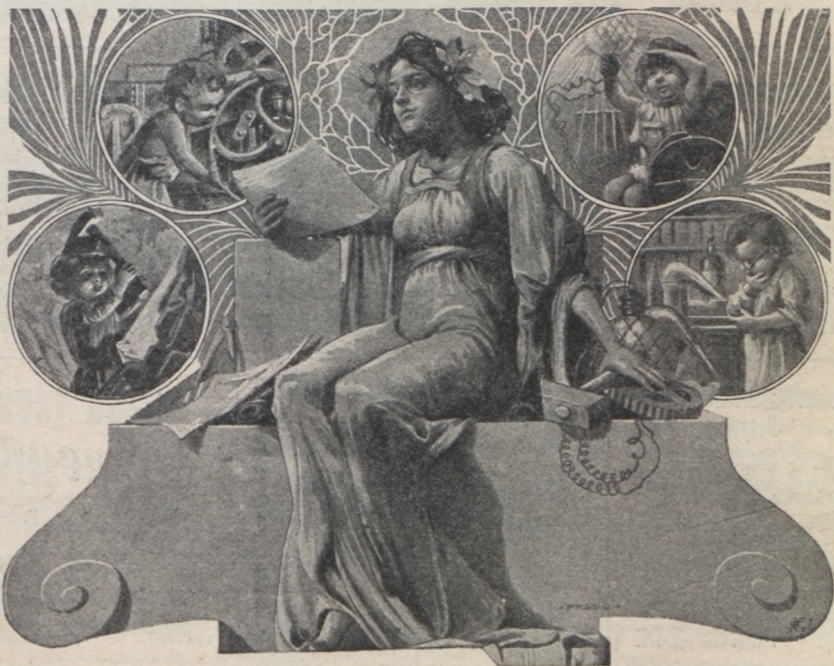
Budapest, Váci-körút 80-82. sz.

Bárhol a világon

szabadalmak érté-  
kesítését lelkiismer-  
etesen és előzetes  
költségek nélkül el-  
vállalja.

**A BORSSZEM JANKÓ IPARI-, VAS-, GÉPIPARI, TECHNIKAI  
ÉS ELEKTROTECHNIKAI**

**UTMUTATÓJA**



**Magyar Thomassalak Művek: Erdélyi Gipsz- és Műtrágyagyár**

**Sátori Mór**

Központi iroda:

BUDAPEST, IX. KERÜLET,  
DANDÁR-UTCZA 25. szám.



Magyar Thomassalakliszt, kitűnő phosphor-műtrágya  
Trágyafősz, ugyis mint önálló trágya, valamint istállótrágya  
conserválására és az istálló-levegő desinfiálására legjobbnak  
bizonyult. Ismertető leírás ingyen és bérmentve.

Egyéb gyártmányok: Mennyezet és szobrász fősz, földfestékek, Ce-  
ment-gipsz kitűnő tűzmentes, hygienikus és szilárd építkezési anyag.



# A „BORSSZEM JANKÓ” IPARI-, VAS-, GÉPIPARI, TECHNIKAI ÉS ELEKTROTECHNIKAI UTMUTATÓJA

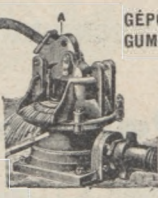


## NAY ÉS RÓNA

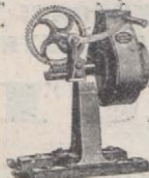
BUDAPEST, VI., GYÁR-UTCZA 39. SZÁM.

Műszaki cikkek  
faárú- és szállítóeszköz-gyár

ÁRFÜZÉK INGYEN ÉS KÉPMENTVE. =



GÉPOLAJOK, TÖMÍTÉSEK, HAITÓSZIJJAK,  
GUMMI-ÁRUK, VASUTI SZERSZÁMOK.



KÜLÖNLEGESSÉGEK: DRÁPHRAGMA - SZIVATTYUK-  
GYÁRTÁSA. \* BÁNYA- ÉS ALAGUT-SZELLŐZTETŐK

## FEHÉR MIKLÓS

GÉPGYÁR RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Budapest, Külső Váci-út 80. szám.

A magyar királyi  
államasutak gép-  
gyára gazdasági  
gépeinek eladása.

Használt és javított  
lokomobilok és jöz-  
cséplőgépek. —  
CSEREÜZLETEK.  
Mindennemű  
gazdasági gépek.



## SCHLICK, t.é. VASÖNTÖDE ÉS GÉPGYÁR RÉSZV. TÁRS.

Gyár és Irodák: BUDAPEST, VI., VÁCI-ÚT 45-47.

Készítmények: Gőzgépek és gőzokánok teljes  
környezetű telepek berendezése, szállít-  
szerkezetek, gépezeti berendezések, farfalyok,  
cseszevők) vasöntvények, vízvezetési csövek,  
násmitó hengerek, vasidák, mindenféle vas-  
szerkezetek, hid-csillások, tető- és kupola-szer-  
kezetek, téllertek, pavilonok, növényházak,  
istálló-berendezési cikkek, hengereket és sző-  
cseszevők) vasöntvények, vagonok, személy- és  
főherszállító. Építési technológus-munkák, fém-  
táblafedések, (Quoilin szab. módszer) fém-  
díszítmények, műemlékek, szobrok öntése.

# Wohanka és Tsa.

BUDAPEST, V. Váci-körút 76. (ALAPÍTOTT 1896.)

LEONAGYOS RAKTÁR: HAZAI GYÁRTMÁNY (SIGASOROK ÉS EMELŐK - SMIRGLI KORONÁKORONAN  
AVILÁGHÍRŰ NICHOLSON-FELI RESZELŐHÉGYEDÜLI FELÁRUSÍTÓI.

„DURIT” GYÁRTMÁNYOK „VERSENY NÉLKÜL”	• SCHINDLER FÉL SELVENSZÖVETEK
BOR-... ..	... ..
GUMMI-... ..	... ..
SOLÁZÓ-... ..	... ..
TEVESZŐR-... ..	... ..
PAMUT-... ..	... ..

VALAMENNYI VAS-, FÉM- ÉS FA MEGMUNKÁLÓ GÉPEK, DARUK, SZIVATTYÚK, KUTAK, TALIGÁK,  
„PIETOR” ÖLVSZÓRÓ TÖMLŐK, MINDENFÉLE FELSZERELÉSEK, VÁZOK ÉS FOSZÓK, SORÍTÓ ANYAGOK,  
\* VARRÓ- ÉS KÖTŐSZIJJAK, KENDŐSZERKEZETEK, ISZÍTÓ KÖZEL PAMUT, stb.

## Finomított Vacuum Olajok Kereskedelmi Részvénytársaság

Központi iroda és városi raktár: Budapest, VI., Gyár-u. 62. (Commercial Society of Refined Vacuum Oils.)



VED- JEGY.  
Finomított Vacuum-henger- és Vacuum-gépolajok. \* \* \* \* \*  
Különlegességei első szaktekintélyek és gépteknikusok által, mint legjobb kenőanyag vas elismerve. Először a II. ipar- és közlekedési vállalatok számtalan bizonylati által leg-  
melegebben ajánlja.

TELEPHONOK, VILLAMHÁRÍTÓ KÉSZÜLÉKEK, JELZŐ CSENGŐK, SZÁMTÁBLÁK, BILLENTYŰK, VEZETÉK KÁBELEK, SZIGETELŐ ANYAGOK valamint a villamos szakmához tartozó összes anyagokat a legjobb kivitelben szállít

LICHTENSTERN MANÓ ÉS TSA  
villamos felszerelési cikkek gyári raktára  
BUDAPEST, VI., GYÁR-UTCZA 43. sz.

## ELSŐ MAGYAR Loeggyár

RÉSZV. TÁRS.  
Budapest  
V. Fűrdő-u. s Ferenc-József-tér sarkán, a Diana-fürdő házában. \*  
ÁRUFÜZÉK INGYEN ÉS KÉPMENTVE KÜLDETNEK.

KRISTÁLY ÜVEG-készletek és mindennemű üvegarú műreszkelt áron.

## HIRMANN FERENCZ rézáru-gyára

Budapest, VII., Csányi-utca 9. szám.

Készít: gőz-, víz- és légszivattyúhoz szükséges rezárúkat, bor- és sorszivattyúkat, sörkimerő-készülékek légnomással, valamint mindennemű rezáropakat. < Kereskedelmi részvényeket, kuthengereket, permetezőkhöz szükségesül összes alkatrészeket, szűrőszegőket, gőzcséplő-gépekhez szükségesül csapágycsapatokat nyersen v. kidolgozva. < Elvállal: réz-, órcz-, horgany- és pakfong-öntvényeket minta v. rajz szerint, nagy- és közepes méretű díszöntvényeket bádógosok részére.



## MAGYAR TANSZERKÉSZÍTŐ INTÉZET

BUDAPESTEN, VI., \* FELDMANN GYULA \* FELSŐ-ERDŐSOR 5.

Minden irányú iskola vezetőinek, tanárainak és tanítónak szíves figyelmébe ajánlja hazai, saját gyártmányú  
**fizikai, természettudományi, kémiai és geometriai**  
valamint mindennemű egyéb tanszerait.  
A nagyméretű m. kir. vallas- és közoktatásiügyi minisztérium által 40,782. szám alatt tan-szerül engedélyezett  
**fizikai alapszerelésem**  
az elemi népiszkolák, gazdasági és ipariszkolák használatára kizárólag nálam rendelhető meg.

Fizikai alapszerelésem használatához írt 6 lvev terjedő 104 eredeti ábrával ellátott „UTMUTATÁS” minden alapszereléshez díjtalanul jár. Bármely hasonló elnevezésű felszerelés, melyhez ezen Utmutatás mellékelve nincs, nem az én gyártmányom. **GVAKODIUNK FELREVETÉSEKÜL!** Árjfézék s költészetek ingyen, bérmentve!  
! „A m. kir. vallas- és közoktatásiügyi miniszter a Feldmann Gy.-féle fizikai és kémiai tanszergyártást üvegtechnikai intézetet az a nemzeti beszerzési forrásokul ajánlott hazai czégek közé utólagosan felvette.” Hiv. Közl. X. II. 220.



A „BORSSZEM JANKÓ” IPARI-, VAS-, GÉPIPARI,  
TECHNIKAI ÉS ELEKTROTECHNIKAI UTMUTATÓJA



Első Magyar  
Tejgazdasági Gép-  
és Eszközgyár.

**Fuchs és Schlichter Budapest**  
VI. Jász-utca 7.

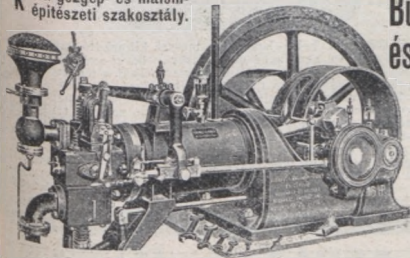
Tejgazdasági telepek  
és szövetkezetek teljes berendezése  
kézi erő és gőzhajtásra.  
Mindennemű tejgazdasági gépek és eszközök  
legjobb kivitelben és legutányosabban szállíthatnak.

**VAJEXPORT. TEJVAJAT HATÁRTALAN Mennyiségben Veszünk!**



ÁRJEGYZÉK  
ingyen és bérmentve

Külön gőzgép- és malom-  
építészeti szakosztály.



**Budapesti malomépitészet  
és gépgyár, Podvinecz és Heisler**

Budapest, VI., Váci-út 141.

Ajánlja benzin- és légszesz-  
motorjait, kisipar, gazdaság,  
malom és cséplési czélokra  
legolesőbb biztos üzem.

**Malomsoky József**

ASZTALOS  
≡ Budapest, ≡  
VII., Szóvetség-utca 10.

Készít minden izlésű buto-  
rokat, bolt-berendezéseket  
és egyéb asztalos-munkákat.

**Automobil-olaj**

elismert legfinomabb kenőolaj leg-  
gyorsabb forgású járművek kenésére.  
Hőfutások, üzemakadályok kizárva.

≡ SZÁMOS HIVATKOZÁS. ≡  
Próbamennyiséget kívánatra küldünk.

**CSÁKI ÉS TÁRSA**  
BUDAPEST, VI., LÁZÁR-UTCA 1. SZ.

\* **BUTORTERMEK** \*



**KRETSCH ADOLF**

BUTOR-TERMEI  
kárpitós és díszítő

Berendezések a leggyeze-  
rőbből a legdíszesebb ki-  
vitelig, a legutányosabb  
árak mellett.

Budapest, IV. kerület,  
Váci-utca 7. szám.  
(a nagy Kristályfű szobában).

\* SAJÁT KÉSZÍTMÉNY! \*

MAGYAR  
**FÉM-ÉS LÁMPAÁRU-GYÁR**

RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

BUDAPEST \* KÖBÁNYA



Ajánlja légszesz- és  
villamos-csillárjait,  
petroleumlámpáit,  
fémáramutárgyait

stb.

Raktárak Budapesten:

- II., Fazekas - tér 3.
- V., Gizella-tér 1. sz.
- IV., Teréz-körút 1. sz.
- VIII., Ölgő-út 2. szám
- X., Jászberényi-út  
Kaszinó-épület.

**Óvja az egészségét!**

ÉZERNÉL TÖBB KIVÁLÓ ORVOS AJANLJA!

**KRISTÁLY  
ASVANYVÍZ**

ÁRJEGYZÉK KIVÁNATRA MINDENHOVÁ  
DIJMENTESEN KÜLDETIK. — VIDÉKRE 25  
VAGY 30 ÜVEGES LÁDÁK; A FUVÁRDIJAT  
ODA ÉS AZ ÜRES ÜVEGEKÉRT VISSZA  
FIZETI A

**SZT.-LUKÁCSFÖRDŐ KUTVÁL-  
LALAT, BUDÁN.**

Árjegyzék  
ingyen.

**ELSŐ STYRIA KÖTŐ-  
GÉPGYÁR, GRÁ CZ \***



A LEGJOBB ÉS HI-  
RES KÖTŐGÉPEK  
ÉS KERÉKPÁROK  
mindennemű  
VARROGÉPEK ÉS  
ALKATRÉSZEK

**FOGLJ.**  
műgépész, bizomá-  
nyi raktára és kép-  
visellete  
**BUDAPEST,**  
V., LIPÓT-KÖRÚT 18. SZ.

Van sok **csak egy GRAMOPHON.**  
beszélő készülék, de

**Gramophon** énekel, beszél magyarul, németül, angolul, francziául, oroszul, esetül stb.

„Gramophon“ Weiss H. és Társa

Budapest, Károly-körút 21. szám.

Falusi tartózkodás legkellemesebb szórakozása.  
Lemezek kiválaszthatók. Lemezek kicserélhetők.  
Részletfizetésre. Képrselők kerestetnek. Árjegyzék ingyen.



4840



**Kéjobb a világban!**

**Földes-féle MARGIT** lélegző árákorona.  
Kapható minden gyógyszerárban. **CRÉME**  
Pár nap alatt illítja és szépíti az arcot. Gyorsan és biztosan eltávolít redőket, szempilót, majfolót és bőrcsúszást (Mittesser). 4776

Készíti és szétküldi: **FÖLDES K. 1947. ARADON.**  
Főraktárak Budapest-en: Török J. gyógyszerár, Király-u. 12 és Andrássy út 26. Egger »Nádor« gyógyszerár, Váci-körút 17.

**Stereoskop képek stb.**  
(Pikáns újságok.) 100 minta 2 K. 50 fillér ellenében kicserélhetőek. Cím: Novitas München XXV/242 4847

**Legjobb fényképművő**

**Glanzine**  
Fritz Schulz jun. Am. Ges. Leipzig  
Segítségével legszebben vással a fehérműt megkapunk

A »Glanzine« készítésénél fogva minőségére nézve jobb, mint az utánzó hasonló cikkeik; a mi darabjaink nagyobbak is, nehezebbek is, tehát időnyösebbek és takarékoskodásra alkalmasabbak, amit minden kísérlet bizonyít.  
Darabja 10 fillér és mindent kapható.

**GUMMI** és balhólyag (franzózia tox. 60 kr. 1, 2, 3, 4, 5 fr. Capoties vagy boutes americ (rövid) tox. 1.50 kr. Perinoma (u) havibaj alkalmaival viselőndő övketelék. Hygienial és egészségügyi szempontból nélkülözhetetlen, azonnal a fehérműt megkíméll. 1 fr 20 kr. **Heretartó** (suspensor) darabja 60 kr., 1, 2 fr. **Sérkvótó** elszorogó gyűrűmágy (Dr. Furst-féle) egyoldalú 2 fr 50 kr., dupla 5 fr, kétszínű 6 fr. **Heretartó** (suspensor) darabja 60 kr., 1, 2 fr. **FRITEL LIPÓT**-nál, Bécs, II., Osmerniggasse 15W. Magyar levelesek.



**A világhírű eredeti angol „Helical-Premier“ kerékpárok**ak mélyen leszállt 125 frittól feljebb havi 8 és 10 fritos részlete, elsőrandú **Cyclon-gépek**et 90 frittért és kerékpáralkatrészeket nagy bevásárlásaink folytán 30% árleszállítással szállítunk vidékre is bárholva.

1 db. I. r. külső gummi jótállással ... f. rt. 5. — és 3.50  
1 db. I. r. belső gummi jótállással ... f. rt. 3. — és 2. —  
1 db. jó minőségű Acetylenlámpa ... 3.25 és 2. —  
1 pár kifutó pedál ... 2.75 és 2.25  
1 db. jó minőségű kerékpár lánc ... 2.50 és 1.90  
1 db. angol nyereg ... 3.25 és 2. —  
1 kg. caloum carbid ... f. rt. — 35  
Nagy árjegyzék majd 400 képpel magyar vagy német nyelven ingyen és bérmentve.

**LANG JAKAB és FIA**  
az ország legnagyobb és legmegbízhatóbb kerékpár-raktára.  
Budapesten, József-körút 41.  
Fióküzlet Rottenbiller-u. 1.  
Az árak kitűnőgeórt keszkednek és bemutatókért a pénz visszaküldjük vagy kicseréljük. 4767

**Csakis Parisból** jönnek mint mindenki tudja az igazi ritkaságok. Érdekes küldemény katalógussal 50 fillér beküldése ellenében. Nagy árlisták 4 és 6 kor. Cím: R. Messik, Paris rue Monge 107. 4869

**M. kir. államasutak. Hirdetmény.**  
Nyugotmagyar-osztrák vasuti kötelek. II. rész 3. füzet módosítása. 22911/903. A nyugotmagyar-osztrák vasuti kötelek II. rész 3. díjszabási füzetben 37. és 38. folyozámok »Jegyzet« rovatában foglalt következők megjegyzés: »Nyirbátor díjtételeéhez 100 kg.-kint még 10 fillér hozzászámítandó, ha a m. kir. dőhányzóvedéki raktárhoz vezető vágány használatik-hatályon kívül helyeztetik és töröltetik.  
Budapest, 1903. márcz.  
A m. kir. államasutak igazgatóságá, a részvasutak nevében is. Utányomás nem díjazatik.

**The Trilophon.**

**THE TRILOPHONE**

Uj, feltűnést keltő hangszer, messze kihuzható hangszóval, zenészek és nem zenészek számára. Bárki azonnal minden kottaismeret és hosszabb gyakorlat nélkül a legszebb darabokat, népdal kat, táncokat, indulókat ját zhatja el a »The Trilophonon«! Otthon, farsaságokban, ünnepekben vagy kirándulások alkalmával a legszebb zene. A Trilophon-zene nagy hatást gyakorol a hallgatóra; oly látj; behelző, szép hangokat varázsol elő, mint amelyeket annak előfutással s oly igazán egyetlen hangszerből sem lehet kiasítani. Ára darabonként pontos használati utat-itással együtt f. rt. 1.75. A szétküldés a pénz e özetes megküldése mellett vagy utánvétel térítésk Kánn Ignácér által, Bécs, II., Littenbrunn-Gasse 17. 4874

**Férfiak ingyen kapnak**  
uj találmányu orvosságot, mely az elvesztett erőt ismét visszaserzi. Mindenki, a ki ezért ir, ingyen kapja meg. Mintacsomagot és egy 100 oldalos könyvet postán jól becsomagolva. Ez az a csodaszert csodaszor, mely erezetket mentet meg, a kik fátalkori kicsapongás miatt nemibajok és elvesztett férfierő miatt szenvednek. Ez indította az intézetet arra, hogy bárkinek, a ki kér, egy csomag gyógyító-szeret és egy magyarázó könyvet küldjön, azok, a kik fátalkori bűnök miatt nemibajokban vagy szellemi fogyatékosokban, vagy krónikus bántalmakban szenvednek, otthon gyógyíthatják magukat. Ez a gyógyító szer közvetlenül hat azokra a szervekre, melyek ereisét kivánnak és csodás eredményvel gyógyítja a már évek óta tartó bajokat. Vének és fiatalok egyaránt irhatnak a »State Medical Institute«-nak az alább megjelölt címmel, mely intézet a csomagot rögtön küldi. Ez intézet első sorban azokat akarja menteni, a kik kezelés miatt otthonukat el nem hagyhatják. A próba-küldemény bizonyítja, hogy mily könnyű szerrel szabadul meg a beteg bajától otthon. Az intézet nem ismer külföldeseket. Mindenki irhat a gyógyító szeret magyarul és titoktartás mellett azonnal küldik a gyógyító-szeret és a könyvet. Irjon meg ma. A küldeményt olyképen csomagolják, hogy tartalmát senki meg csak nem is sejti. A levél ezime a következő: »State Medical Institute, 77 Blocken Blding, Fort Wayne, Ind. America«, de a levelet bérmentesíteni kell. 4705

**URAK!**

**Zamba kapsulak**  
a santal fa olajával töltve 0,2.

**Sok hálás levél.**  
Gyógyít hólyag betegségek bántalmát fájdalom nélkül néhány nap alatt. Orvosok ajánlják. Sokkal jobb mint a santal. 4766

Egyedüli SZÁROS: Carton

4 koronájával kapható.  
Főraktára és szétküldő hely: Török József, gyógyszerár, Budapest, Király-utca 12. Brady O., gyógyszer. Bécs I., Fleischmarkt és minden budapesti gyógyszerárban.

**HIRDETÉSEK**  
felvételnek a kiadóhivatalban. 4799

## A gyermekszobából.



Mama. (rajt éri Danikát amint ugyancsak püföli a Boriska huját.) Hogy mersz ilyen cselekedni, te szivtelen fiu! Mért verek Boriskát?  
Danika. — Meit meddémeltem. Ádámot ész Évát játszottant ész az edész almát medette.

## WACHTL és TÁRSA



Fényképészeti  
cikkek raktára  
Fotografische  
Manufactur.

BUDAPEST,  
IV. ker., Eskü-út 6.

(Klotild főhercegné-palota.)

4831

Telefon.

Telefon.

Használoja KERPEL

## kézfimító- FOLYADÉKOT.

A kezét 3 nap alatt báronysimává és hófehérre teszi. — 1 üveg 90 fillér.  
4 üveg rendelésnél franco. KERPEL  
GYÓGYTÁR. Budapest, Liszt körút 22.

## Szépseg! Fiatalsg!



A kinek az arca himlőhelyes, vagy májfoltos bibircsokos, kinek az orra vörös, a kinek az arczbőre nem tiszta, a ki kopasz, vagy a kinek a feje korasz, a kinek a haja hullik küldje el a címét a következő címre:

**M. FEITE** Wien, VI.,  
Mariahilferstrasse 45.  
Ingyen kap mindenki egy művet a következő címre: **Aszepség** ápolás medja valamint, ki próbált szépit szérből egy adagot 80 fillérnek levelben való bekioldása ellenében posta költség fejében. 4800

## Czérnagyár

Zuckmantelben  
Osztrák Szilvézia.

5 kilós postacsomagban olcsón szállít minden fajtájú

**orsó-czérnát,**

**Reform-gombolyag-  
czérnát tüffel,**

gyűrűvel ér gyűrűvel.

Különa tigris-gombolyagczérnát dobozban 24, 30, 48 gombolyaggal postautánvétellel. 4870

# Gummis

és halhólyag ellenert legbiztosabb óvazer, eredeti párisi csomagolásban. Orvosi tekintélyek ajánlata szerint teljesen biztos és ártalmatlan, tucztája 2, 4, 6, 8, 10, 12, 16 korona. Cigaret americans (rövid) 4, 6, 8, 10 korona. Diana-öv (havri kötészer) 8-11 korona. Díszan felszerelt raktár: Irrigatorok, focakendők, szponzoriumokban. Saját találmány cs. és kir. szab. sérvkötőkben stb. Női óvazer: Fessarium oclumium Menzinga tanár szerint orvosi rendelre adatik ki.

**Uj!** „**AUTO VAGINAL SPRAY!**“ a legbiztosabb és legényelmesebb női különlegesség, ára 15 K. **Uj!** Legujabb képes árjegyzékeket, zárt borítékban, titoktartás mellett. 4721

**KELETI J.** orvos-szébségi mű- és köt-szergyár. Alapítva 1878. BUDAPEST, IV. ker., Koronaherceg-utca 17.

## Óvjátok lábaitokat



A láb ha az eddigi szokásos cipő-lápnó jár.  
A láb, ha asbest 1 pan jár.

Tyukszemek, hólyagok, medvésség, hideg ellenében. Mindezek a kellemetlenségeknek izzadás, talpérgés elejét veszi a

## Dr. Hógyes-féle szab. asbest-lap

párja 60 fillér. 1 kor., 2 kor. Prospektusok és elismerő levelek katonai hatóságok részéről és a legmagasabb körökből. Gazdag raktár asbest cikkekben Hamisítóktil óvakodjunk.

Központ: 4827

WIEN, I., Dominikanerbastei 21 Szétküldés utánvétel mellett.

## Művészeknek való

### fényképek!

Konfiskáltár! ♦♦♦♦♦

Összesen 28 intimitás csak 3 K. 75 fillér (levélbelyegben) 4 K. 15 fillér utánvétellel és ajánlv. Szétküldés zárt levélben. Cím: E. WEBER Berlin, W. Kantstr. 50 f.

4799

## Villanyos zseblámpa.



6000 fény 3 cm. magas, 6 cm. széles, csak 1 frt 60 kr. erős 3 frt. A villany telepet pótolni is lehet. Szétküldés utánvétel.

Gyári raktár: Leo Lateiner, Wien, Fleischmarkt 17-3.

4853

## Szőlőlugast ültessünk

minden ház mellé és házi kertjeinkben.



Erre azonban nem minden szőlőfaj alkalmas, bár mind kuszó termésművelő(mert nagyobbbrése ha megnő is, termést nem hoz, ezért sokan nem értek

el eredményt eddig. Hol lugasnak alkalmas fajokat ültettek, azok bőven ellátják házuakat az egész szőlőérés idején a legkitünőbb muskataly és más édes szőlőkkel.

A szőlő házunkban mindenütt megerem s nincsen oly ház, melynek fala mellett a legcsekélyebb gondozással felnevelhető nem volna, ezenkívül más épületeknek, kerteknek, kerítésnek stb. a legremekebb díszre anélkül, hogy a legkevésbé helyet is elfoglalna az egyébre használható részekből. Ez a legháladáatosabb gyümölcs, mert minden évben terem. 4808

A fajok ismeretéésére vonatkozó szines fénynyomatu katalogus bárkinek ingyen és bérmentve küldetik meg, aki címzett egy levelezőlapon tudatja, Érmeleki első szőlőültványtelep Nagy-Kágya, u. p. Székelyhid

